

Migración China y Orientalismo Modernista. Una reseña.

Por

Rodrigo Campos

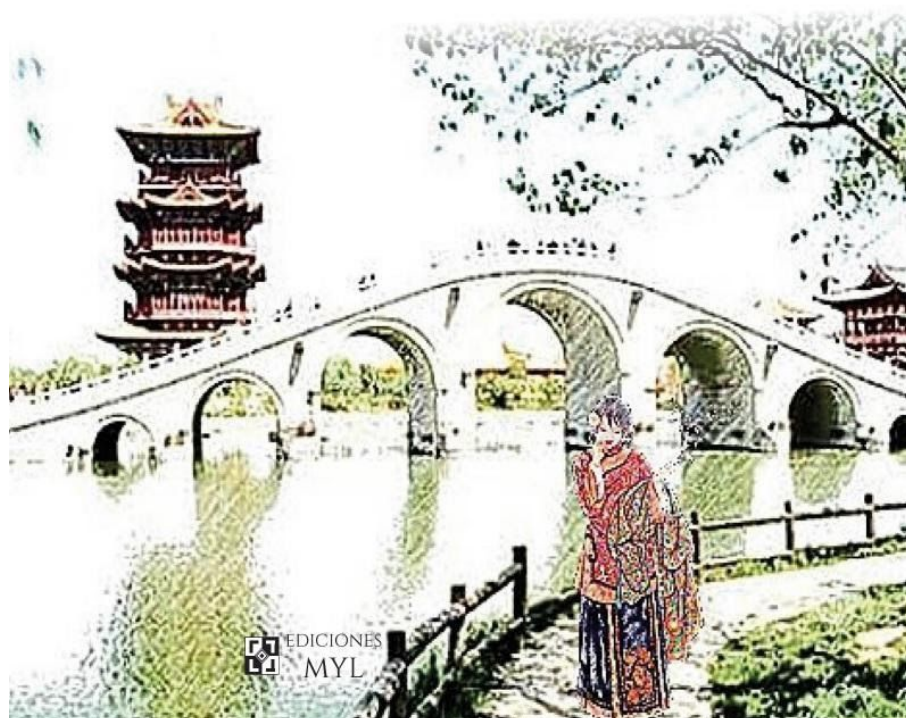
Publicado el 06-07-2020 en Tusanaje.org

COLECCIÓN UNIVERSITARIA

Daisy Saravia

Migración china y orientalismo modernista

Análisis en la revista *Variedades* (1909-1919)



Es un placer enorme para nosotros presentar una publicación que sentimos como nuestra porque la autora es una fuerza fundamental en los avances de nuestro colectivo:

“Migración china y orientalismo modernista.
Análisis en la revista Variedades (1909-1919)”

de la magíster en Literatura Peruana y Latinoamericana Daisy Saravia.

Este libro, basado en la tesis de licenciatura de esta tusán, es una importante pieza en una larga tradición de investigadores sanmarquinos dedicados a la presencia china en el Perú y, quizás igual de importante, fue el inicio del camino de una peruana en el redescubrimiento personal de sus raíces chinas. Gracias, en parte, a esta pieza, la comunidad tusán ha ganado a una intelectual tusán dedicada a la cuestión china. Exactamente lo que necesitamos para entendernos con perspectiva histórica y reflexionar, a puertas del bicentenario, nuestro lugar en la nación.

Pero no queremos que el afecto quite protagonismo a las virtudes de la publicación. Este primer libro de Daisy Saravia nos permite indagar en la representación de los chinos durante la República Aristocrática desde la literatura peruana y, en especial, desde la revista Variedades, dirigida por el tristemente recordado Clemente Palma.

Para todos los lectores, esta es una oportunidad única de sumergirse en las tensiones de inicios del XX entre el discurso antichino que extendía una visión de lo chino como grotesco y decadente, y el discurso que elogiaba y se maravillaba con las expresiones escénicas y performativas del arte chino. Para los tusanes, sobre todo aquellos hijos y nietos de las migraciones de inicios del siglo pasado, es una invitación para entender el Perú al que llegaron sus ancestros, las desventajas desde las que se construyeron y superaron, y la compleja herencia cultural -constituida por sus resistencias por no dejar de ser, y su pragmatismo por transformar, borrar, dejar pasar- que nos legaron, con las marcas de la violencia y la burla, la persistencia y el

amor propio, y que hoy nos toca mantener, redescubrir y reconfigurar. Algo que no se puede si no se conoce la historia. He aquí la relevancia de la obra de Saravia.

SINOPSIS:

La presente investigación literaria vincula el Modernismo y su categoría de orientalismo modernista con la representación de la migración china en el Perú. A partir de este estudio, comprendido en la República Aristocrática (1895-1919), se pretende dar a conocer la manera en cómo la literatura peruana no fue ajena al discurso antichino y plasmó sobre la migración china un exotismo de lo decadente, lo feo y grotesco, alejándose así de la visión exotista de un Oriente idílico, hermoso y espiritual. La particularidad del modernismo peruano, sesgado por una visión política, pone de manifiesto los límites para una comprensión de China y de los chinos que aquí convivían.

No obstante, la investigación apunta también a que la crónica literaria se convirtió en el género innovador que no sólo descalificó sino también elogió a la migración china a través de la percepción de su arte como el teatro o el arte de variedades. Las características propias de la crónica, como su acercamiento directo a la urbe, generaron estas primeras tensiones dentro del discurso antichino. En este desarrollo sería precursor la revista Variedades, aquella dirigida por Clemente Palma, y quien coincidencias aparte, fuera autor de una de las tesis más acusadoras de la migración china.

LINK DE DESCARGA: <https://url2.cl/eyayZ>